

## SAUVETERRE

<b>CITROËN</b>	<p>GARAGE <b>SERRES</b></p> <p>Sauveterre de Béarn</p> <p>— VENTES — RÉPARATIONS</p>	<p><b>Au Cheval Blanc</b></p> <p>Hôtel Restaurant</p> <p><i>Son cadre Historique ses spécialités</i></p> <p><b>M. AGUER</b></p> <p>Sauveterre-de-Béarn</p>
	<p><i>Dominant le Gave d'Oloron</i></p> <p><b>L'HOSTELLERIE du CHATEAU</b></p> <p>Sauveterre-de-Béarn Tél. 10</p>	<p><b>Hostellerie de la Grange</b></p> <p><i>Carrefour des Glaces</i></p> <p>Son Cadre Ses Chambres Sa table</p> <p>Tél. 122 Sauveterre</p>
<p><b>HOTEL</b></p> <p>«A LA PALOMBE D'OR»</p> <p>M<sup>me</sup> MICHIELS</p> <p>◆</p> <p>Sauveterre-de-Béarn (B.-P.) Téléphone : 18</p>	<p><b>AUBERGE DU SAUMON</b></p> <p><b>M<sup>on</sup> SARTHOU</b></p> <p>Sauveterre - de - Béarn (B.P.) Tél 20</p> <p>Centre de Pêche</p>	
<p>"LE <b>CHIQUITO</b>"</p> <p>Articles de Pêche</p> <p><b>RIVERA</b></p> <p>SAUVETERRE-DE-BEARN</p>	<p>Quincaillerie Droguerie Bazar</p> <p><b>R. CASTERA</b> SAUVETERRE-DE-BEARN</p> <p>Motos Scotters Cyclomoteurs</p>	
<p>Lalanne Coiffeur Pêche et Chasse</p> <p>Sauveterre-de-Béarn</p>	<p>M<sup>me</sup> <b>BAREILH Henri</b></p> <p>HOTEL "A Boste"</p> <p>Rue Léon-Bérard - Tél. 62</p> <p>Ses spécialités Son cadre rustique</p>	

## SALIES-DE-BÉARN

<p><i>Aux Bonnes Affaires</i></p> <p>CONFECTION Hommes - Dames - Enfants</p> <p>Place du Bayaa Salies-de-Béarn Tél. 45</p>	<p>"Chez Loulou"</p> <p>BIASSE Accessoires</p> <p>Rue J.-P. Toulet Salies - de - Béarn</p>
<p><b>Jean LANDREAU</b></p> <p>Electricité Générale Radio Télévision SCHNEIDER</p> <p>Machines à laver LADEN - ATLANTIC</p> <p>Place du Bayaa SALIES-DE-BÉARN</p>	<p><b>Garage GARBAY</b></p> <p>Agence Renault STATION SERVICE <b>CALTEX</b></p> <p>Salies.de-Béarn Tél. 163</p>
<p>CHAUSSURES</p> <p><b>Laherrère</b></p> <p>SALIES-DE-BÉARN et SAUVETERRE</p> <p>Téléph. 162</p>	<p>Maison <b>LAGOARDETTE</b> <b>Jean LACOUTURE</b> SUCCESEUR</p> <p>Volailles - Œufs Fruits - Légumes Foies Gras</p> <p>Place du Bayaa SALIES-DE-BÉARN TELEPHONE 51</p>
<p><i>Boucherie des Halles</i></p> <p><b>Roger LATRUBESSE</b></p> <p>Viande de premier choix</p> <p><i>Livraison à domicile</i></p> <p>SALIES-DE-BÉARN TÉLÉPHONE 215</p>	<p>Agent Officiel <b>LIP</b> <b>LACARRAU</b></p> <p>HORLOGER BIJOUTIER</p> <p>Place du Bayaa SALIES-DE-BÉARN</p>
<p><b>Droguerie Parfumerie du Bayaa</b></p> <p>Conseils d'un spécialiste</p> <p>Place du Bayaa Salies- de - Béarn TÉLÉPHONE 259</p>	<p>Gourmets tous les fromages à la crèmerie des deux Vallées</p> <p><b>AFFIMEUR</b> aux halles Salies-de-Béarn TÉLÉPHONE 236</p>

## OLORON-SAINTE-MARIE

*Coopérative*

*Basco-Béarnaise*

8 MAGASINS EN VILLE

VINS DE JURANÇON

IZARRA - PYRÉNÉENS

Oloron - Sainte-Marie

*Relais des*

*Deux Gaves*

BAR

ESSENCE AZUR

**Y. PLISSON**

ASASP

Tél. 23

**IMPRIMERIE D'ILURO**

J. LENTIGNAC

Rue Louis - Barthou

*De la carte de visite*

*Jusqu'à l'affiche*

Hôtel - Restaurant  
de la Gare

**François LAPERNE**

*Chambres*

*tout confort*

Lurbe - Saint-Christau

Tél. 11 à Asasp

**Hôtel - Restaurant**  
*Les Vallées*

**THEOPHILE Pr**

Ouvert toute l'année

Son confort - Son jardin

Lurbe - Saint-Christau

Téléph. 1 à Asasp

**Pierre BELLEGARDE**

Hotel RESTAURANT

TERRASSE PARKING

Route de Bayonne

**MOUMOUR**

Tél. 8 100 m. du Gave

5 km d'Oloron

PÂTISSERIE INDUSTRIELLE

SPÉCIALITÉS RÉGIONALES

**Henri LACROUTS**

ORIN (B.-P.)

TELEPHONE 22 A GERONCE

**Hôtel - Restaurant**

*Chez Germaine*

Jean POURTAU Pr

*Parking  
Garage*

*Villas  
à louer*

GEÜS - Tél. 13 à Gèronce

1 km du Gave

**BUVEZ**

Les Vins **BOUBI**

Les Vins **CAVIGNON**

**Ets GABE**

Oloron Sainte - Marie

## NAVARRENX

**Hôtel du**

**Commerce**

Maison **CAMDEBORDE**

Relais gastronomique \* A

Spécialités régionales

Grand'rue - NAVARRENX

Téléphone : 16

**HOTEL du GAVE**

*"Chez Massol"*

Cuisine Basco-Béarnaise

Pensions

Prix modérés

Tél. 28 NAVARRENX

**Louis Casamayou**

Charcuterie - Salaisons

Foies gras

Confits oies et canards

Jambons de Bayonne

Tél. 88 - NAVARRENX

**Caves HUGUES**

Vin **"Castelvin"**

Vins Vieux

Eaux Minérales

Bières Kronenbourg

Sirops - Jus de fruits

Tél. 62 - NAVARRENX

*Boucherie-Charcuterie*

**FORTAIN**

*Conserves du Pays*

Tél. 11 - NAVARRENX

**HOTEL DUFILS - SARRAT**

RESTAURANT

Cuisine de famille

Tél. 74 - NAVARRENX

**E<sup>TS</sup> LACROUTS**

Vins "NAVARROY"

Navarrenx - Mourenx - Orthez

Tél. 7 - NAVARRENX

*Boucherie-Charcuterie*

**H. LAFFARGUE**

*Conserves - Jambons du Pays*

Tél. 10 - NAVARRENX

**Maison LACRAMPE**

PRODUITS FELIX POTIN

Spécialités du Pays

— Glaces —

**CAMPING GAZ SERVICE**

Télé-Radio **PHILIPS**

Tél. 43 NAVARRENX

*« Les petits cadeaux  
entretiennent l'amitié »*

Chez

**Joseph Deü**

27, Grand'rue - NAVARRENX

Souvenirs, Articles du Pays

Cadeaux

**Michel Sallenave**

Fruits et Primeurs

Alimentation

Confiserie

**LEGUMES FRAIS**

Tél. 39 - NAVARRENX

Epicerie Fine **CODEC**

BUTAGAZ

CAMPING-GAZ

**Roger**

**CONCARET**

20, Grand'rue NAVARRENX

Téléphone 52

# E PÊCHE  
et Truite  
**ARCANE XXI**  
Cartes de Pêche  
Route de Pau  
**OLORON S' MARIE**

**TOUT POUR LA PÊCHE**  
**Chez PASCAL**  
*Prix et Qualité*  
**CARTES DE PÊCHE**  
1, Rue Justice  
Oloron-S<sup>te</sup>-Marie

**HOTEL DU BERN**  
**LARDONNÈRE**  
**DARROZE**  
RELAI GASTRONOMIQUE  
JAMBON GRILLÉ — FOIE GRAS  
Place de la Mairie  
Oloron-S<sup>te</sup>-Marie

*Au retour de la pêche*  
**le Bar** *Pierre*  
terrasse  
Place de la Halle  
OLORON-S<sup>te</sup>-MARIE

**TOUT POUR LA PÊCHE**  
**ET LA CHASSE**  
ANORAKS  
BLOUSONS  
**SURPLUS**  
Place de la halle  
**OLORON - SAINTE - MARIE**

**HOTEL du TRINQUET**  
SIÈGE SOCIAL F. C. O.  
son BAR  
son DANCING  
son RESTAURANT  
SALLE DE JEU DE PELOTE  
Oloron-S<sup>te</sup>-Marie Tél. 105

*Relais Aspois*  
GURMENÇON CAZENAVE  
Téléphone 0  
**BAR RESTAURANT**  
*Accueil sympathique*  
TABAC  
*Spécialité du BÉARN*

**sporting**  
**bar**  
TABAC  
**AVERTY**  
8, Place de la halle  
Oloron-Sainte-Marie

**HOTEL de la POSTE**  
Place de la Résistance  
OLORON-S<sup>te</sup>-MARIE  
*son confort...*  
*sa table...*